

CD Radio Cassette-Corder

CD Radio Cassette-Corder

CFD-RG880CP

©2009 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

В целях снижения опасности возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства газетам, скатертям, шторам т.п. Не ставьте на устройство зажженные свечи.

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания жидкости на устройство и не ставьте на корпус аппарата предметы, содержащие жидкость, например цветочные вазы и т.п.

Во избежание поражения электрическим током не вскрываете корпус устр-ва. Предоставьте обслуживание квалифицированному персоналу. Не устанавливайте устройство в изолированном пространстве, например, в книжном или встроенном шкафу.

Не допускайте чрезмерного нагрева батарей (в батарейном блоке или в устройстве): избегайте длительного воздействия прямых солнечных лучей и не оставляйте батареи вблизи открытого огня и других источников тепла.

Не подвергайте батарею чрезмерному нагреванию, такому как воздействие прямых солнечных лучей, огня или других подобных факторов.

Чрезмерное звуковое давление, исходящее от наушников, может привести к ухудшению слуха. Табличка с названием модели и важная информация о безопасности расположены на нижней панели.

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действует система раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Соответствующие принадлежности: Пульт дистанционного управления

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставленный с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символами ртуть (Hg) или свинец (Pb) указываются, если содержание данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

Источники питания

Нажмите кнопку POWER DRIVE WOOFER (WOOFER на пульте ДУ) **16**. Эффективные функции усиления низких частот WOOFER можно изменять следующим образом.

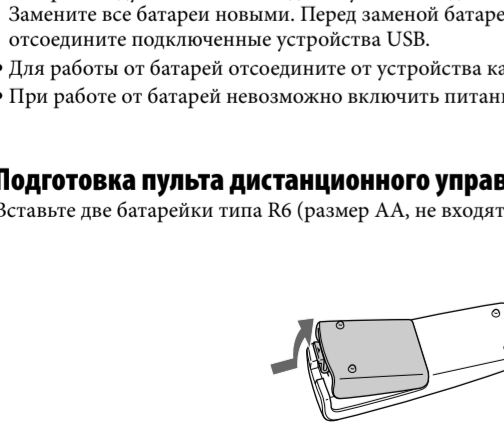
При включении функции LIGHT SYNC колыцо вокруг низкочастотного динамика загорается в зависимости от уровня звукового сигнала. Чтобы выключить функцию усиления низких частот, повторно нажмите кнопку, чтобы индикация исчезла с экрана.

Примечание

- Батареи следует заменять, когда загораются индикатор OPR/BATT **21** или устройство перестает работать. Замените ее батарея новыми. Перед заменой батареи обязательно извлеките из устройства компакт-диск и отсоедините подключенные устройства USB.
- Для работы от батарей отсоедините от устройства кабель питания переменного тока.
- При работе от батарей невозможно включить питание устройства с пульта дистанционного управления.

Подготовка пульта дистанционного управления

Вставьте две батареи типа R6 (размер AA, не входят в комплект).



Замена батарей
При нормальном использовании заряд батарей должно хватить приблизительно на шесть месяцев. Когда устройством станит невозможно управлять с помощью пульта ДУ, замените ее батареи новыми.

Технические характеристики

Блок проигрывателя компакт-дисков

Система Цифровая аудиосистема для компакт-дисков
Характеристики лазерного диода
Излучение: непереносимо
Выходная мощность: лазер: менее 44,6 мВт
(Это значение получено на расстоянии около 200 мм от поверхности линзы объектива оптического блока считывания при диафрагме 7 мм.)
Количество каналов: 2

Амплитудно-частотная характеристика
20 - 20 000 Гц ±1/2 дБ
Коэффициент детонации
230 В переменного тока, 50 Гц

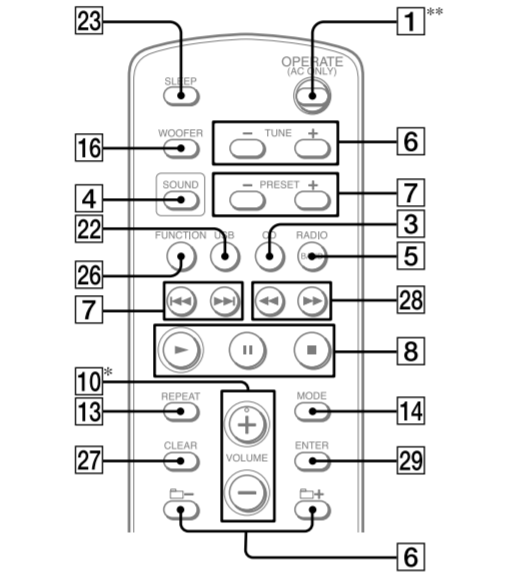
Блок радиоприемника
Диапазон частот
FM: 87,5 - 108 МГц
AM: 531 - 1 611 кГц (с шагом 9 кГц)
530 - 1 610 кГц (с шагом 10 кГц)
Автоматический тюнинг
Для диапазона FM: телеметрическая антенна
Для диапазона AM: внутренняя ферритовая антенна

Блок кассетного магнитофона
Система звукозаписи
4 головки, 2 канала, стерео
Высота перемотки
Пульт дистанционного управления Sony C-60
Амплитудно-частотная характеристика
Лента TYPE I (норм.): 70 - 1 000 Гц

Блок USB
Поддерживаемая скорость передачи данных
MP3 (MP3 I Audio Layer-3):
32 - 320 кбит/с (переменная скорость)
WMA:
16 - 320 кбит/с (переменная скорость)
Частота дискретизации
MP3 (MP3 I Audio Layer-3):
32/44,1/48 кГц
MP3 (MP3 I Audio Layer-3):
32/44,1/48 кГц
<P>Порт USB
USB-A (полноскоростной)

Общие сведения
Дизайн
Широкоугольный: диаметр 10 см, 3,2 Ом, колючего типа (2)
Низкочастотный: диаметр 3,3 см, 4 Ом, цилиндрического типа (1)
Высокочастотный: диаметр 2 см, (2)

Основные операции



* На кнопках VOL + (VOLUME + на пульте ДУ) **18** и **19** и **22** на устройстве имеются тактильные точки.
22 на устройстве имеется тактильные точки.

* В некоторых странах/регионах эта кнопка имеет маркировку POWER.

Перед использованием устройства

Рабочее напряжение
Рабочее напряжение устройства указано на его нижней части. Чтобы изменить интервал настроек в AM-диапазоне, диапазон радиочастот и режим электроспитания, проверьте рабочее напряжение устройства.

Включение/выключение питания
Нажмите кнопку OPERATE (POWER) **1**.

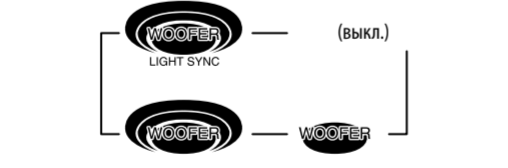
Регулировка громкости
Используйте кнопки VOL +, - (VOLUME +, - на пульте ДУ) **18**.

Прослушивание через наушники
Подсоедините наушники к гнезду **19** (наушники) **26**.

Выбор настроек звучания
Чтобы выбрать настройку звучания, используйте кнопки ROCK, DANCE, SALSA, REGGAETON или FLAT **4** (Повторно нажимайте кнопку SOUND **4** на пульте ДУ.)
Уровень звукового сигнала отображается индикатором уровня на дисплее.

Усиление низких частот

Нажмите кнопку POWER DRIVE WOOFER (WOOFER на пульте ДУ) **16**. Эффективные функции усиления низких частот WOOFER можно изменять следующим образом.



При включении функции LIGHT SYNC колыцо вокруг низкочастотного динамика загорается в зависимости от уровня звукового сигнала.

Чтобы выключить функцию усиления низких частот, повторно нажмите кнопку, чтобы индикация исчезла с экрана.

Примечание

- Во время работы таймера сна колыцо вокруг низкочастотного динамика не будет загораться даже при включении функции WOOFER.
- Функция WOOFER не работает при использовании наушников.

Выключение деморежима

При подключении кабеля питания к электрической розетке устройство автоматически начнет работу в режиме демонстрации. Чтобы выключить деморежим, нажмите кнопку OPERATE (POWER) **1**. Если не требуется включать питание устройства, выполните следующие действия, чтобы выключить деморежим.

1 Удерживая нажатой кнопку DSP/L/ENT **24**, нажмите кнопку **18**.

Чтобы повторно включить деморежим выполните это же действие.

Примечание
Деморежим не включается при работе устройства от батарей.

Вход
Встроенный аудиоблок со стереофоническим мини-стереом:
минимальная громкость: около 245 мВ
Песня AUDIO IN (стереофоническое мини-песня): минимальный уровень входа: 345 мВ
<P>Песня USB, тип A, максимальный ток: 500 мА
Выход
Песня для подключения наушников (стереофоническое мини-песня)
Для наушников с сопротивлением 16 - 68 Ом
Выходная мощность:
4 Вт + 4 Вт (при 3,2 Ом, неизменяемое искажение 10%)
Низкочастотный диапазон:
12 Вт (при 4 Ом, неизменяемое искажение 10%)
Эксплуатация
Два кассетных магнитофона с проигрывателем компакт-дисков:
230 В переменного тока, 50 Гц
12 В постоянного тока, 4 батареи R20 (размера D)
Два пульта ДУ:
3 В постоянного тока, 2 батареи R6 (размера AA)
Потребляемая мощность
28 Вт переменного тока
Срок службы батарей
Для кассетной магнитофона с проигрывателем компакт-дисков:
<P>Земля FM
Батарея Sony R20P: приблизительно 6 ч.
Шумовые батареи Sony LR20: приблизительно 18 ч.

Воспроизведение аудиосетей

Батарея Sony R20P: приблизительно 1,5 ч.
Шумовые батареи Sony LR20: приблизительно 5 ч.

Воспроизведение компакт-дисков

Батарея Sony R20P: приблизительно 1 ч.
Шумовые батареи Sony LR20: приблизительно 5 ч.

Размеры

Глубина: 551 x 263 x 380 мм (ширина/высота/глубина) (включая выступающие части)
Масса
Песня: 8,5 кг (включая батареи)
Прилагаемые принадлежности
Кабель питания переменного тока (1)
Пульт дистанционного управления (1)

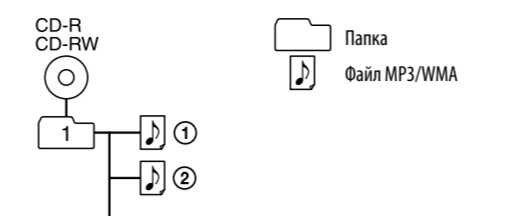
Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Дополнительные принадлежности
Наушники серии Sony MDR

Основные операции

Пример структуры папок и порядка воспроизведения

Папки и файлы воспроизводятся в следующем порядке



В это время на дисплее отображается индикация "READING". Если диск содержит много папок или файлов в форматах, отличных от MP3/WMA, начало воспроизведения или переход к следующему файлу MP3/WMA может происходить с небольшой задержкой.
Не сохраняйте ненужные папки или файлы в форматах, отличных от MP3/WMA, на диске, предназначенном для прослушивания файлов MP3/WMA.
• Папка, в которой нет файлов MP3/WMA, пропускается.
• Максимальное количество файлов: 511
Максимальное количество папок: 511 (включая корневую папку)
Максимальное количество вложенных папок: 8
• В именах папок и файлов может отображаться не более 32 символов, включая пробелы.
• На этом устройстве могут отображаться символы A - Z, 0 - 9 и другие символы отображаются как "...".
• Данное устройство поддерживает теги формата ID3 версии 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4. Если в файле содержится информация тега ID3, то на дисплее могут отображаться "название песни", имя исполнителя" и "название альбома". Если файл не содержит информации тега ID3, то на дисплее вместо названия песни появится индикация "NO TITLE", вместо названия альбома - "NO ALBUM" и вместо имени исполнителя - "NO ARTIST". Для информации тега ID3 может отображаться не более 32 символов.
• Присваивание имен файлам должно обязательно иметь расширение ".mp3" или ".wma".
• Если расширение ".mp3" или ".wma" будет присвоено файлу, имеющему формат, отличный от MP3/WMA, то устройство не сможет правильно распознать этот файл и начнет генерировать случайный шум, который может повредить динамики.
• Имя файла не соответствует тегу ID3.

Примечание о дисках MP3/WMA
• После загрузки диска устройство считывает все файлы на этом диске.
• Если на диске отображается индикация "READING". Если диск содержит много папок или файлов в форматах, отличных от MP3/WMA, начало воспроизведения или переход к следующему файлу MP3/WMA может происходить с небольшой задержкой.
Не сохраняйте ненужные папки или файлы в форматах, отличных от MP3/WMA, на диске, предназначенном для прослушивания файлов MP3/WMA.
• Папка, в которой нет файлов MP3/WMA, пропускается.
• Максимальное количество файлов: 511
Максимальное количество папок: 511 (включая корневую папку)
Максимальное количество вложенных папок: 8
• В именах папок и файлов может отображаться не более 32 символов, включая пробелы.
• На этом устройстве могут отображаться символы A - Z, 0 - 9 и другие символы отображаются как "...".
• Данное устройство поддерживает теги формата ID3 версии 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4. Если в файле содержится информация тега ID3, то на дисплее могут отображаться "название песни", имя исполнителя" и "название альбома". Если файл не содержит информации тега ID3, то на дисплее вместо названия песни появится индикация "NO TITLE", вместо названия альбома - "NO ALBUM" и вместо имени исполнителя - "NO ARTIST". Для информации тега ID3 может отображаться не более 32 символов.
• Присваивание имен файлам должно обязательно иметь расширение ".mp3" или ".wma".
• Если расширение ".mp3" или ".wma" будет присвоено файлу, имеющему формат, отличный от MP3/WMA, то устройство не сможет правильно распознать этот файл и начнет генерировать случайный шум, который может повредить динамики.
• Имя файла не соответствует тегу ID3.

Примечание о дисках MP3/WMA
• После загрузки диска устройство считывает все файлы на этом диске.
• Если на диске отображается индикация "READING". Если диск содержит много папок или файлов в форматах, отличных от MP3/WMA, начало воспроизведения или переход к следующему файлу MP3/WMA может происходить с небольшой задержкой.
Не сохраняйте ненужные папки или файлы в форматах, отличных от MP3/WMA, на диске, предназначенном для прослушивания файлов MP3/WMA.
• Папка, в которой нет файлов MP3/WMA, пропускается.
• Максимальное количество файлов: 511
Максимальное количество папок: 511 (включая корневую папку)
Максимальное количество вложенных папок: 8
• В именах папок и файлов может отображаться не более 32 символов, включая пробелы.
• На этом устройстве могут отображаться символы A - Z, 0 - 9 и другие символы отображаются как "...".
• Данное устройство поддерживает теги формата ID3 версии 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4. Если в файле содержится информация тега ID3, то на дисплее могут отображаться "название песни", имя исполнителя" и "название альбома". Если файл не содержит информации тега ID3, то на дисплее вместо названия песни появится индикация "NO TITLE", вместо названия альбома - "NO ALBUM" и вместо имени исполнителя - "NO ARTIST". Для информации тега ID3 может отображаться не более 32 символов.
• Присваивание имен файлам должно обязательно иметь расширение ".mp3" или ".wma".
• Если расширение ".mp3" или ".wma" будет присвоено файлу, имеющему формат, отличный от MP3/WMA, то устройство не сможет правильно распознать этот файл и начнет генерировать случайный шум, который может повредить динамики.
• Имя файла не соответствует тегу ID3.

Примечание о дисках MP3/WMA
• После загрузки диска устройство считывает все файлы на этом диске.
• Если на диске отображается индикация "READING". Если диск содержит много папок или файлов в форматах, отличных от MP3/WMA, начало воспроизведения или переход к следующему файлу MP3/WMA может происходить с небольшой задержкой.
Не сохраняйте ненужные папки или файлы в форматах, отличных от MP3/WMA, на диске, предназначенном для прослушивания файлов MP3/WMA.
• Папка, в которой нет файлов MP3/WMA, пропускается.
• Максимальное количество файлов: 511
Максимальное количество папок: 511 (включая корневую папку)
Максимальное количество вложенных папок: 8
• В именах папок и файлов может отображаться не более 32 символов, включая пробелы.
• На этом устройстве могут отображаться символы A - Z, 0 - 9 и другие символы отображаются как "...".
• Данное устройство поддерживает теги формата ID3 версии 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4. Если в файле содержится информация тега ID3, то на дисплее могут отображаться "название песни", имя исполнителя" и "название альбома". Если файл не содержит информации тега ID3, то на дисплее вместо названия песни появится индикация "NO TITLE", вместо названия альбома - "NO ALBUM" и вместо имени исполнителя - "NO ARTIST". Для информации тега ID3 может отображаться не более 32 символов.
• Присваивание имен файлам должно обязательно иметь расширение ".mp3" или ".wma".
• Если расширение ".mp3" или ".wma" будет присвоено файлу, имеющему формат, отличный от MP3/WMA, то устройство не сможет правильно распознать этот файл и начнет генерировать случайный шум, который может повредить динамики.
• Имя файла не соответствует тегу ID3.

Примечание о дисках MP3/WMA
• После загрузки диска устройство считывает все файлы на этом диске.
• Если на диске отображается индикация "READING". Если диск содержит много папок или файлов в форматах, отличных от MP3/WMA, начало воспроизведения или переход к следующему файлу MP3/WMA может происходить с небольшой задержкой.
Не сохраняйте ненужные папки или файлы в форматах, отличных от MP3/WMA, на диске, предназначенном для прослушивания файлов MP3/WMA.
• Папка, в которой нет файлов MP3/WMA, пропускается.
• Максимальное количество файлов: 511
Максимальное количество папок: 511 (включая корневую папку)
Максимальное количество вложенных папок: 8
• В именах папок и файлов может отображаться не более 32 символов, включая пробелы.
• На этом устройстве могут отображаться символы A - Z, 0 - 9 и другие символы отображаются как "...".
• Данное устройство поддерживает теги формата ID3 версии 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4. Если в файле содержится информация тега ID3, то на дисплее могут отображаться "название песни", имя исполнителя" и "название альбома". Если файл не содержит информации тега ID3, то на дисплее вместо названия песни появится индикация "NO TITLE", вместо названия альбома - "NO ALBUM" и вместо имени исполнителя - "NO ARTIST". Для информации тега ID3 может отображаться не более 32 символов.
• Присваивание имен файлам должно обязательно иметь расширение ".mp3" или ".wma".
• Если расширение ".mp3" или ".wma" будет присвоено файлу, имеющему формат, отличный от MP3/WMA, то устройство не сможет правильно распознать этот файл и начнет генерировать случайный шум, который может повредить динамики.
• Имя файла не соответствует тегу ID3.

Прослушивание музыки с устройства USB

Можно прослушать музыку, записанную на устройстве USB (на цифровом музыкальном проигрывателе или носителе информации USB).

Это устройство поддерживает воспроизведение файлов в формате WMA и MP3*.

Список устройств USB, которые можно подключать к данному устройству, приведен в разделе "Устройства USB с возможностью воспроизведения/перезаписи на обороте."

- *Файлы, записанные с технологий защиты авторских прав (Digital Rights Management), не удастся воспроизвести на этом устройстве.

1 Нажмите кнопку USB **22** на устройстве.

2 Подсоедините устройство USB к гнезду **19** (USB) **26**.

Загорится синяя лампочка, а на дисплее отобразится индикация "USB MEMORY".

3 Нажмите кнопку **18** **18**.

Начнется воспроизведение.

Прослушивание радиопередач

1 Находимте расположенную на устройстве кнопку RADIO/BAND+AUTO PRESET **5** (кнопку RADIO/BAND **5** на пульте ДУ) **5**.

При каждом нажатии кнопки индикация будет изменяться следующим образом:
"FM" → "AM".

2 Нажмите и удерживайте кнопку **18** TUNE +/- или **19** **18**, пока на дисплее не начнет изменяться значение частоты.

Устройство автоматически начнет сканировать радиочастоты и остановится после обнаружения устойчивой принимаемой станции.
Если не удается выполнить настройку на станцию, нажимайте кнопку **18** TUNE +/- или **19** **18** для пошагового изменения радиочастоты.
При приеме стереофонической программы в FM-диапазоне появится индикация "ST".

Совет

При выборе помех приема в FM-диапазоне нажимайте кнопку MODE **16**, пока на дисплее не отобразится индикация "Mono" и устройство не начнет воспроизведение в монофоническом режиме.

Изменение интервала настройки в AM-диапазоне
Если требуется изменить интервал настройки в AM-диапазоне, выполните следующие действия.
1 Находимте расположенную на устройстве кнопку RADIO/BAND-AUTO PRESET **5**, пока на дисплее не отобразится индикация "AM".

2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку DSP/L/ENT **24** до тех пор, пока на дисплее не замигает номер предустановленной настройки, затем нажмите и удерживайте расположенную на устройстве кнопку кнопку RADIO/BAND-AUTO PRESET **5** в течение 2 секунд.

3 Нажмите расположенную на устройстве кнопку PRESET +/- или **17**, чтобы выбрать "9K STEP" для интервала 9 кГц или "10K STEP" для интервала 10 кГц.

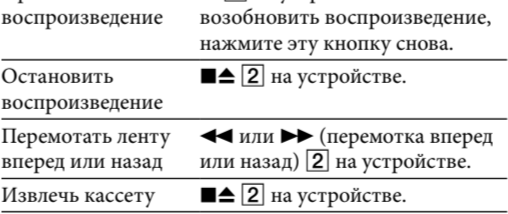
После изменения интервала настройки потребуется выполнить сброс ранее запрограммированных радиостанций.

Воспроизведение кассеты

Воспроизведением кассеты можно управлять с помощью кнопки устройства.

1 Нажмите кнопку **18** **18** на устройстве и установите кассету в кассетный отсек, повернув сторону кассеты, которую следует воспроизвести, вверх. Используйте только кассеты TYPE I (норм.).
Закройте отсек.

Во избежание повреждения устройства или ленты убедитесь, что лента не провисает.



2 Нажмите кнопку **18** **18** на устройстве.
Начнется воспроизведение.

Действие **Нажмите**

Присτοιавить воспроизведение **18** **18** на устройстве. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите эту кнопку снова.

Остановить воспроизведение **18** **18** на устройстве.

Перематывать ленту вперед или назад **18** **18** (перематыва вперед или назад) **2** на устройстве.

Извлечь кассету **18** **18** на устройстве.

Примечание
Перед отключением устройства USB обязательно нажмите и удерживайте нажатой кнопку **18** **18**, чтобы убедиться, что отобразится индикация "NO DEV". Отключение устройства USB при отсутствии индикации "NO DEV" может привести к повреждению данных или самого устройства USB.

Изменение режима воспроизведения
Нажимайте кнопку MODE **14**, пока не начнется воспроизведение с устройства USB. Можно выбрать обычный режим (все файлы в папке на устройстве USB, когда горит индикатор **18**), последовательную последовательность ("SHUF" или **18** SHUF) или запрограммированное воспроизведение ("PGM").

Примечание относительно устройств USB
• Во время прослушивания не удастся изменить режим воспроизведения.
• При недостатке свободного места на устройстве USB.
• При подключении устройства USB данное устройство считывает все имеющиеся на нем файлы. При большом количестве записанных на устройстве папок или файлов для завершения считывания информации может потребоваться длительное время.

• Не подключайте устройство USB к данному устройству через концентратор USB.

• При работе с некоторыми устройствами USB возможна задержка перед выполнением данным устройством операции с устройством USB.

• Некоторые функции подключенного устройства USB могут не поддерживаться данным устройством (например с помощью компьютера), может отличаться от порядка их записи.

• Повторяд воспроизведения на данном устройстве может отличаться от порядка воспроизведения на подключаемом устройстве USB.

• Не сохраняйте файлы, отличные от формата MP3/WMA, или ненужные папки на устройстве USB, содержащем файлы MP3/WMA.

• Во время воспроизведения папки, в которых нет файлов MP3/WMA, пропускаются.

• На данном устройстве можно воспроизводить только файлы формата MP3 и WMA с расширением ".mp3" или ".wma", не включившие файлов формата MP3/WMA, может привести к шуму или искажениям устройства.

• На одном устройстве USB может содержаться не более 999 файлов MP3/WMA и не более 255 папок.

• Максимальное количество файлов MP3/WMA и папок зависит от структуры файлов и папок.

• Не гарантируется совместимость со всеми программным обеспечением для кодирования/декодирования в формате MP3/WMA со всеми поддерживаемыми устройствами и носителями информации. При использовании несоместного устройства USB возможно возникновение провалов звучания или шумов или полное отсутствие звука с устройства.

Запись с диска на устройство USB

При подключении устройства USB (цифрового музыкального плеера или носителя информации USB) к гнезду **19** (USB) **26** на устройстве, можно записать музыку с диска на устройство USB. Данное устройство поддерживает запись только с дисков CD-DA и MP3/WMA. Звук с аудиокассеты или радиопередачи записан на устройстве USB нельзя.

Данное устройство записывает звуковые файлы в формате MP3/WMA.
При записи с компакт-диска приблизительный размер файла составляет 1 МБ на 1 минуту звукозаписи. Размер файла может увеличиться при записи с диска MP3/WMA.

Список устройств USB, которые можно подключать к данному устройству, см. в разделе "Устройства USB с возможностью воспроизведения/перезаписи на обороте."

Синхронная запись

Эта функция позволяет целиком записать диск на устройство USB.

1 Подсоедините устройство USB с возможностью записи к гнезду **19** (USB) **26**.

Если для этого требуется кабель USB, используйте кабель USB, прилагающийся к подключаемому устройству.

Получите информацию о подключении см. в руководстве, прилагаемом к устройству USB.

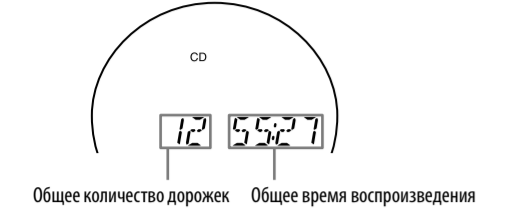
Другие операции

Использование дисплея

С помощью дисплея можно проверить информацию о компакт-диске.

Проверка информации об аудио компакт-диске

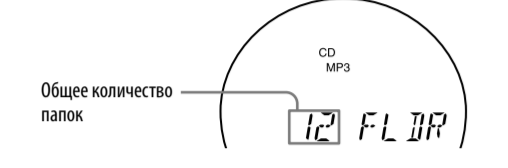
Проверка общего количества дорожек и времени воспроизведения компакт-диска
Остановив воспроизведение компакт-диска, нажмите кнопку ▀ [8].



Проверка информации о диске MP3/WMA

Проверка общего количества папок и файлов на компакт-диске
Остановив воспроизведение компакт-диска, нажмите кнопку ■ [8].

Диск MP3/WMA (пример: при установке диска MP3)



Проверка информации о файлах
Нажмите кнопку DSP/L/ENT [2] на устройстве при воспроизведении диска MP3/WMA. Индикация на дисплее будет изменяться следующим образом.

→ Название композиции (<i>1</i>)*
Имя исполнителя (2)
→ Название альбома (3)*
→ Номер текущего файла и время воспроизведения**

* Если файл не содержит информации ID3, на дисплее появится имя файла или папки.

** Имя исполнителя или название альбома будут заменены этой информацией через несколько секунд.

Повторное воспроизведение дорожек/файлов MP3/WMA

Повторное воспроизведение дорожек/файлов MP3/WMA возможно в обычном, случайном и запрограммированом режимах воспроизведения.

1 Нажмите кнопку CD [3].

На дисплее отобразится индикация "CD".

2 Выполните следующие операции.

Для повтора	Сделайте следующее
Одной дорожке/файла MP3/WMA	1 Нажмите кнопку REPEAT [3] , пока не появится индикация ↔

2 Нажмите ◀ или ▶ [7] , чтобы выбрать дорожку/файл MP3/WMA, воспроизведение которых требуется повторить.	3 Нажмите кнопку ▶ [8] на устройстве.
--	--

Всех дорожек/файлов MP3/WMA с компакт-диска

1 Нажмите кнопку MODE [4] , пока не появится индикация ↔ .	2 Нажмите кнопку ▶ [8] на устройстве.
2 Нажмите ◀ или ▶ [7] , чтобы выбрать дорожку/файл MP3/WMA, воспроизведение которых требуется повторить.	3 Нажмите кнопку ▶ [8] на устройстве.

Дорожек/файлов MP3/WMA в случайной последовательности

1 Нажмите кнопку MODE [4] , пока не появится индикация ↔ .	2 Нажмите кнопку REPEAT [3] , пока не появится индикация ↔ .
2 Выберите папку, нажал + или - [6] .	3 Нажмите кнопку ▶ [8] на устройстве.

Файлов MP3/WMA в выбранной папке в случайной последовательности (только для диска MP3/WMA)

1 Начните воспроизведение в произвольной последовательности (см. раздел "Воспроизведение дорожек/файлов MP3/WMA в случайной последовательности").	2 Нажмите кнопку REPEAT [3] на устройстве, пока не появится индикация ↔ , "SHUF" и □ .
2 Нажмите кнопку ▶ [8] на устройстве.	3 Нажмите кнопку ▶ [8] на устройстве.

Запрограммированных дорожек/файлов MP3/WMA

1 Запрограммируйте для воспроизведения дорожки/файлы MP3/WMA (см. раздел "Создание собственной программы").	2 Нажмите кнопку REPEAT [3] , пока не появится индикация ↔ и "PGM".
2 Нажмите кнопку REPEAT [3] , пока не появится индикация ↔ и "PGM".	3 Нажмите кнопку ▶ [8] на устройстве.

При использовании пульта ДУ

Используйте кнопку ▶ [8] вместо ▶|| [8].

Отмена повторного воспроизведения
Нажмите расположенную на устройстве кнопку REPEAT [3], пока с дисплея не исчезнет индикация ↔.

Воспроизведение дорожек/файлов MP3/WMA в случайной последовательности (Режим воспроизведения в произвольной последовательности)

Дорожки/файлы MP3/WMA можно воспроизводить в случайной последовательности. При воспроизведении диска MP3/WMA можно также в случайной последовательности воспроизвести файлы MP3/WMA в выбранной папке (произвольное воспроизведение папки).

1 Нажмите кнопку CD [3].

На дисплее отобразится индикация "CD".

2 Нажмите кнопку MODE [4], пока на дисплее не отобразится индикация "SHUF".
При выборе воспроизведения папки в произвольной последовательности (только для дисков MP3/WMA) нажмите расположенную на устройстве кнопку MODE [4], пока на дисплее не отобразится индикация ↔ и "SHUF". Затем нажмите расположенную на устройстве кнопку □ TUNE + - [6] для выбора требуемой папки.

3 Нажмите кнопку ▶|| [8], чтобы начать воспроизведение в произвольной последовательности.

При использовании пульта ДУ
Используйте кнопку ▶ [8] вместо ▶|| [8].

Отмена воспроизведения в произвольной последовательности
Сначала остановите воспроизведение. Затем нажмите кнопку MODE [4], пока пока с дисплеем не исчезнет индикация "SHUF".

Советы

• Во время воспроизведения в произвольной последовательности не удается выбрать предыдущую дорожку/файл MP3/WMA, нажав кнопку ◀ [7].

• Во время воспроизведения в произвольной последовательности не работает функция возобновления воспроизведения.

Создание собственной программы (режим запрограммированного воспроизведения)

Можно выбрать порядок воспроизведения до 25 дорожек/файлов MP3/WMA, имеющихся на компакт-диске.

1 Нажмите кнопку CD [3].

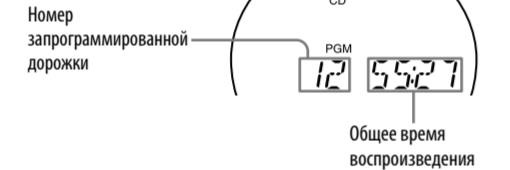
На дисплее отобразится индикация "CD".

2 Нажмите кнопку MODE [4], пока на дисплее не отобразится индикация "PGM".

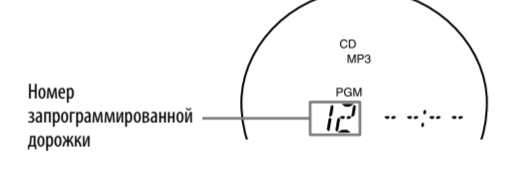
3 Нажмите кнопку ◀ или ▶ [7], чтобы выбрать дорожку/файл MP3/WMA, а затем нажмите кнопку DSP/L/ENT [2] (кнопку ENTER [2] на пульте ДУ), чтобы добавить их в программу в требуемом порядке.
Для выбора файлов MP3/WMA сначала нажмите кнопку □ TUNE + или - [6], затем кнопку ◀ или ▶ [7] и DSP/L/ENT [2] (кнопку ENTER [2] на пульте ДУ).

После программирования первой дорожки появится индикация "STEP 1", за которой следует выбранная дорожка/файл MP3/WMA. При каждом добавлении дорожки/файла MP3/WMA номер шага увеличится на единицу. Общее время воспроизведения программы будет отображаться до значения "99:59" для компакт-диска (в случае превышения этого значения будет отображаться индикация "-:--").
Для диска MP3/WMA индикация "-:--" отображается постоянно.)

1 Нажмите кнопку REPEAT [3] , пока не появится индикация ↔ .	2 Нажмите ◀ или ▶ [7] , чтобы выбрать дорожку/файл MP3/WMA, воспроизведение которых требуется повторить.
3 Нажмите кнопку ▶ [8] на устройстве.	4 Нажмите кнопку ▶ [8] на устройстве, чтобы начать запрограммированное воспроизведение.



Диск MP3/WMA (программное воспроизведение) (пример: при установке диска MP3)



4 Нажмите кнопку ▶|| [8] на устройстве, чтобы начать запрограммированное воспроизведение.

При использовании пульта ДУ
Используйте кнопку ▶ [8] вместо ▶|| [8].

Отмена запрограммированного воспроизведения

Сначала остановите воспроизведение. Затем нажмите кнопку MODE [4], пока с дисплея не исчезнет индикация "PGM".

Удаление последней дорожки или файла программы

Нажмите кнопку CLEAR [7] на пульте ДУ во время основа воспроизведения компакт-диска.

Удаление текущей программы
Дважды нажмите кнопку OPERATE (POWER) [1]. Текущая программа также будет удалена при нажатии кнопки OPEN/CLOSE [9] для открытия крышки отсека компакт-дисков.
Отеменно можно создать новую программу, используя опцию выше прошегуюру.

Советы

• Если помнитесь запрограммировать 26 или более дорожек/файлов MP3/WMA, на дисплее появится индикация "FULL".
• Программу можно воспроизвести повторно, поскольку она сохраняется до открытия лотка для дисков или до выключения устройства.
• Можно записать собственную программу. После создания программы оставьте пустую кассету и нажмите ● [2] на устройстве для начала записи.
• Во время программного воспроизведения функция возобновления не работает.

Предварительная настройка радиостанций

Настройку на радиостанции можно сохранить в памяти устройства. Можно в любой последовательности сохранить настройки 30 радиостанций: 20 в FM-диапазоне и 10 в AM-диапазоне.

1 Нажимая кнопку RADIO/BAND-AUTO PRESET [5], выберите диапазон.
2 Удерживайте нажатой расположенную на устройстве кнопку DSP/L/ENT [2] в течение 2 секунд, пока на дисплее не замигает номер предварительной настройки.
4 Нажмите расположенную на устройстве кнопку PRESET + или - [7], пока на дисплее не замигает необходимый для станции номер предварительной настройки.
5 Нажмите расположенную на устройстве кнопку DSP/L/ENT [2].
Радиостанции будут сохранены в памяти в порядке возрастания частот.

Если не удается выполнить автоматическую настройку на станцию
Для станций со слабым сигналом требуется ручная настройка.

1 Нажимая кнопку RADIO/BAND-AUTO PRESET [5], выберите диапазон.
2 Настройтесь на нужную станцию.
3 Удерживайте нажатой расположенную на устройстве кнопку DSP/L/ENT [2] в течение 2 секунд, пока на дисплее не замигает номер предварительной настройки.
4 Нажмите расположенную на устройстве кнопку PRESET + или - [7], пока на дисплее не замигает необходимый для станции номер предварительной настройки.
5 Нажмите расположенную на устройстве кнопку DSP/L/ENT [2].
Новая станция заменит старую.

При использовании пульта ДУ

1 Нажмите кнопку RADIO/BAND [5] для отображения требуемого диапазона на дисплее.

2 Настройтесь на требуемую радиостанцию.

3 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ENTER [2] в течение 2 секунд, пока на дисплее не замигает номер предварительной настройки.

4 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку PRESET + или - [7] до тех пор, пока требуемый номер предварительной настройки для радиостанции не замигает на дисплее.

5 Нажмите кнопку ENTER [2].

Совет

Предварительно настроенные радиостанции сохраняются в памяти даже в том случае, если отсоедините кабель питания переменного тока или извлекте батареи.

Прослушивание настроеных радиостанций

1 Нажимая кнопку RADIO/BAND-AUTO PRESET [5], выберите диапазон.
2 Нажимая расположенную на устройстве кнопку PRESET + или - [7], настройтесь на сохраненную радиостанцию.

При использовании пульта ДУ

1 Нажмите кнопку RADIO/BAND [5].

2 Нажмите кнопку PRESET + или - [7], чтобы настроиться на сохраненную радиостанцию.

Засыпание под музыку

1 Включите воспроизведение требуемого музыкального источника.
2 Нажмите кнопку SLEEP [2], чтобы отобразит индикацию "SLEEP".
3 Нажмите кнопку SLEEP [2], чтобы выбрать время (в минутах), по истечении которого устройство должно автоматически выключиться.

При каждом нажатии кнопки индикация будет изменяться следующим образом: "AUTO"→"60MIN"→"30MIN"→"20MIN"→"10MIN"→"OFF".
* При выборе параметра "AUTO" воспроизведение с компакт-диска и устройства USB будет остановлено не более чем через 90 минут, и устройство автоматически выключится.
При прослушивании радиостанции выключится через 90 минут.
* Через 4 секунды после нажатия кнопки SLEEP [2] будет выполнен ввод времени, отображаемого в данный момент на дисплее.
При вступлении настройки в силу подсветка экрана ЖКД будет затменена и выключится подсветка низкочастотного динамика.
По истечении заданного времени устройство выключится автоматически.

Отмена функции автоматического отключения
Нажмите кнопку OPERATE (POWER) [1], чтобы выключить питание.
Примечание
Воспроизведение кассеты при использовании этой функции. Если два лентя одной стороны кассеты воспроизводятся дольше заданного времени, устройство не будет выключено до завершения воспроизведения ленты.

Название изделия	Название модели	Серия
Walkman®	NWD-	B100/B110F/ E020F
	NWZ-	A810/A820K/ B130F/E430F/ S510/S610F/ S630F/S710F/ S730F
Walkman® Phone	W880i/W850/W710/W660/W580	W910

Устройства USB с возможностью воспроизведения/перезаписи

Устройство может использовать следующие устройства USB компании Sony.
Другие устройства USB нельзя использовать для воспроизведения/ перезаписи на этом устройстве.

Утвержденные цифровые музыкальные проигрыватели Sony (по состоянию на сентябрь 2008 г.)

Название изделия	Название модели	Серия
Walkman®	NWD-	B100/B110F/ E020F
	NWZ-	A810/A820K/ B130F/E430F/ S510/S610F/ S630F/S710F/ S730F
Walkman® Phone	W880i/W850/W710/W660/W580	W910

Посетите веб-узлы, указанные ниже, для получения последних данных о поддерживаемых устройствах.
Для клиентов в Европе:
<http://support.sony-europe.com/>
Для клиентов в Латинской Америке:
<http://www.sony-latin.com/pa/info>
Для клиентов в Азии и Океании:
<http://www.sony-asia.com/section/support>

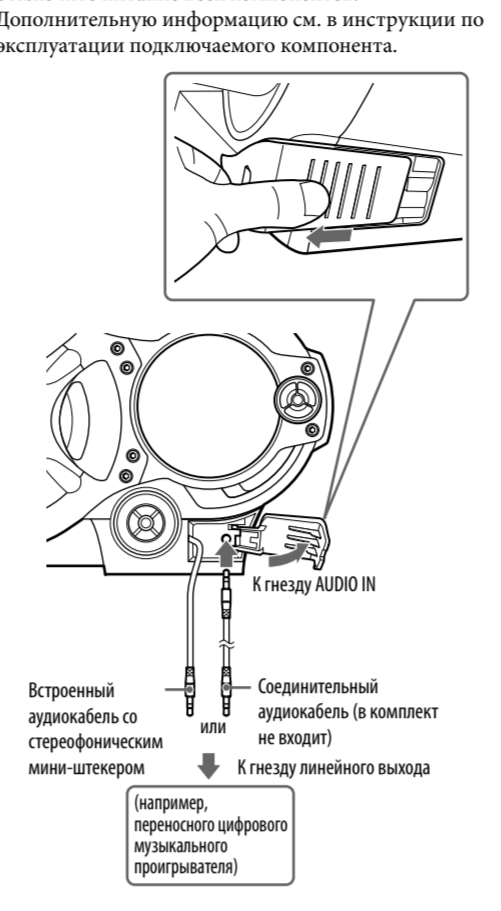
Примечания

- При форматировании высушающихся моделей оно должно выполняться с помощью самой модели или специального программного обеспечения для этой модели.
- Не используйте никакие другие устройства USB, кроме указанных. Работа моделей, не перечисленных выше, не гарантируется.
- Работа также не всегда гарантируется даже при использовании указанных устройств USB.
- Некоторые из этих устройств USB не удается приобрести в определенных регионах.
- Не поддерживаются воспроизведение файлов WMA/LAAC, записанных с помощью технологии защиты авторских прав.
- Возможно, не удастся воспроизвести файлы, загруженные с музыкальных веб-узлов.
- Соединение через концентратор не поддерживается.

Меры предосторожности

Подключение дополнительных компонентов

Можно воспроизводить звук через динамики данного устройства с дополнительного компонента, например переносного цифрового музыкального проигрывателя.
Перед выполнением соединений обязательно отключите питание всех компонентов.
Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации подключаемого компонента.



1 Подключите встроенный аудиокабель со стереофоническим мини-штекером [12] устройста к гнезду линейного выхода переносного цифрового музыкального проигрывателя или других компонентов*.

2 Выключите устройство и подсоединенный компонент.

3 Нажмите кнопку AUDIO IN [15] на устройстве и начните воспроизведение на подключенном компоненте.

Звук с подключенного компонента будет выводиться из динамков этого устройства.

При вступлении настройки в силу подсветка экрана ЖКД будет затменена и выключится подсветка низкочастотного динамика.
По истечении заданного времени устройство выключится автоматически.

Запись звука с подключенного компонента отключения

- Вставьте чистую кассету.
- Нажмите кнопку AUDIO IN [15] на устройстве для отображения индикации "AUDIO IN".
- Нажмите кнопку ● [2] на устройстве.
Начнется запись.
- Начните воспроизведение на подключенном к устройству компоненте.

Совет
В случае повреждения встроенного аудиокабеля [12] можно использовать гнездо AUDIO IN [15] для подключения дополнительного компонента к устройству.

Используйте соединительный аудиокабель (не входит в комплект) со стереофоническим мини-разъемом на одной стороне (для гнезда AUDIO IN [15]). Убедитесь в том, что штекер на другой конце кабеля подходит к гнезду дополнительного компонента; например, стереофонический мини-штекер для переносного цифрового музыкального проигрывателя или для штекера для телевизора или видеоматрицыофона.


Примечания

- Не пытайтесь чрезмерным усилием за встроенный аудиокабель [12]. Это может привести к отсоединению штекера.
- Надежно подключайте встроенный аудиокабель[12] или соединительный аудиокабель (не входит в комплект), чтобы предотвратить возможное искривление.
- Одновременное прослушивание звука с подключенных с помощью встроенного аудиокабеля [12] и гнезда AUDIO IN [15] (в дополнительного соединительного аудиокабеля) компонентов невозможно. Последующий одновременно только один компонент.

Эксплуатация

• При перемещении устройства непосредственно из холодильника в теплое или сильно запыленное место, на линзах в блоке плеера компакт-дисков может образоваться конденсат. При этом устройство не будет работать надлежащим образом. В этом случае извлеките компакт-диск и подождите около часа, чтобы влага могла испариться.
• Если устройство не использовалось в течение длительного времени, перед установкой кассеты включите режим воспроизведения, чтобы прогреть устройство в течение нескольких минут.

Примечания о кассетах

Извлекте аэзвук кассеты со стороны А или В для защиты от случайной записи. Если требуется перезаписать кассету, закройте место, где находилась язычки, липкой лентой.


• Не рекомендуется использовать кассету со временем записи более 90 минут, кроме тех случаев, когда необходима длительная и непрерывная запись или воспроизведение.
Чистка корпуса
• Очищайте корпус, панель и элементы управления мягкой тканью, слегка увлажненной легким мыльным раствором. Не пользуйтесь абразивными порошками, чистящими порошками или растворителями, такими, как спирт или бензин.

С любыми вопросами или проблемами, связанными с устройством, обращайтесь к ближайшему дилеру компании Sony.

Диски, которые МОЖНО воспроизводить на этом устройстве

- Аудио компакт-диск
- CD-R/CD-RW (файлы CD-DA*/MP3/WMA)
- CD-DA – это сокращение от Compact Disc Digital Audio – цифровой аудио компакт-диск. Это стандарт записи, используемый для аудио компакт-дисков.

Диски, которые НЕЛЬЗЯ воспроизводить на этом устройстве

- Диски CD-R/CD-RW, записанные в формате, отличающемся от формата музыкальных компакт-дисков, формата WMA и формата MP3, соответствующих стандарту ISO9660, Level 1/Level 2 или Joliet
- Диски CD-R/CD-RW с плохим качеством записи, поврежденные или тресные CD-R/CD-RW, либо CD-R/CD-RW, записанные на несоместимом устройстве
- Диски CD-R/CD-RW, запись на которые была произведена некорректно

Примечания о дисках

• Перед воспроизведением очистите диск чистой мягкой тканью, не царапайте поверхность. Царапина, грязь или отпечатки пальцев могут стать причиной ошибки поиска.

- Запрещается использовать растворители, например, бензин, разбавители, имеющиеся в продаже средства для чистки или антистатический аэрозоль, предназначенный для виниловых пластинок.
- Не покрывайте компакт-дискы воздействием прямого солнечного света или источников тепла, например, трубопроводов горячего воздуха. Не оставляйте диски в автомобиле, оставленном на освещенном солнце летом (температура внутри автомобиля может быть весьма высокой).

• Не наклеивайте на компакт-диск бумагу или этикетки, не царапайте поверхность.
• После воспроизведения храните компакт-диск в предназначенном для него футляре.

Безопасность

• В блоке плеера компакт-дисков используется вредное для глаз лазерное излучение. Не пытайтесь вскрывать корпус. В случае необходимости обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

• В случае попадания внутрь устройства твердых предметов или жидкости - отсоедините устройство от сети. Перед последующим использованием обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки устройства.
• Запрещается воспроизводить на этом устройстве диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды). Попытка воспроизвести такой диск может повредить устройство. Не используйте такие диски.

Источники электропитания

• При работе от сети используйте только прилагаемый кабель питания переменного тока.
• Устройство остается подключенным к источнику электропитания (сети) до тех пор, пока не будет отсоединено от сетевой розетки, даже если оно выключено.

• Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините его от сетевой розетки.

• Если работа от батарей не планируется, извлеките их из устройства. Утечка из батарей или их коррозия могут повредить устройство.

Место установки

• Не оставляйте устройство близко источников тепла, в местах воздействия прямого солнечного света, в автомобиле, освещаемом прямым солнечным светом, а также в чрезмерно пыльных местах. Не допускайте воздействия на устройство механических ударов.

• Не устанавливайте устройство на наклонной или неустойчивой поверхности.

• Не помещайте ничего ближе 10 см от боковых панелей корпуса устройства. Для нормальной работы устройства и продления его срока службы вентиляционные отверстия устройства должны быть свободны.
• В акустической системе устройства имеются мощные магниты. Не кладите литиевые кредитные карты с магнитным кодом